



0106910092 Model: TPG/80

Gas Kippbratpfanne - Handkippung
Gas tilting bratt pan - manual tilting

Brasiera ribaltabile a gas - ribaltamento a mano
Sauteuse basculant à gaz - basculement manuel

Code	Beschreibung	Descrizione	Description	Désignation	St/Qty	Start	Finish	SerialNr.
1	5007809304	Kamin	Camino	Chimney	Cheminée	TPG/80		
2	3503112300	Deckel + Griff	Coperchio + maniglia	Cover + handle	Couvercle + poignée	TPG/TPE/80	0,5	06/06/00
3	5006813459	Isolierung 1/2"	Isolazione 1/2"	Insulation 1/2"	Calorifugeage 1/2"	Insulfrax Blanket	0,4	
4	5006813460	Isolierung 1"	Isolazione 1"	Insulation 1"	Calorifugeage 1"	Insulfrax Blanket	1"	
5	5022901048	Schaltknopf 50°-300° C	Manopola 50°-300° C	Knob 50°-300° C	Bouton de cde 50°-300° C	EO/70	1	
6	5040316827	Mutter MS vernickelt	Controdatto ottone nichelato	Brass nut nickeled	Ecrou en laiton nickelé	M13x0,75	1	
7	5017316826	Silikondichtring	Guarnizione anello silicone	Silicon sealing ring	Bague d'étanchéité en silicone	D=12,8mm	1	
8	5061111706	Signalleuchte gelb	Lampada spia gialla	Yellow control lamp	Voyant lumineux jaune	SGF 230V	1	
9	5025009441	Schild	Targhetta	Label	Plaque	13x13 mm	1	
10	5018609593	Rückstelttaster	Pulsante luminoso	Reset button	Touche de réarmement	TPG/80	1	
11	5060904057	Stufenschalter-Vorsatz	Commutatore con alberino	Switch adapter	Adaptateur de commutateur		1	12/07/99
12	5006304040	Verbindungsbügel Thermostat	Staffa di collegamento	Connection bracket thermostat	Etrier de jonction thermostat		1	12/07/99
13	5061618075	Thermostat	Termostato	Thermostat	Thermostat	50° - 320° C	1	12/07/99
14	2005600284	Griff Kurbel	Manovella	Handle crank	Poignée de manivelle	TPG/TPE/80	1	
15	5040802771	Gewindestift innen 6kt	Perno filettato esagonale	Hex-socket set screw	Vis hexagonale sans tête	M6X10 INOX	2	
16	3001000640	Anschlag Welle	Battuta asse	Stopper holder basin	Butée interrupteur d'axe de cuve	TPG/TPE/80	1	
17	3001105541	Welle Getriebe	Perno riduttore	Reduction shaft	Tige réducteur	TPG/TPE/80	1	
18	5042416978	Passfeder	Linguetta incasso	Feather tongue	Ressort d'ajustage	6x6x40 INOX	1	
19	5042405545	Passfeder	Linguetta incasso	Feather tongue	Ressort d'ajustage	4x4x14 INOX	1	
20	5004705369	Tellerfeder	Molla a tazza	Cup spring	Ressort à disque	50x25,4x3	1	
21	3040205527	Beilagscheibe	Rondella	Washer	Rondelle de calage	TPG/TPE/80	1	
22	5026905539	Getriebe	Riduttore	Reduction unit	Engrenage réducteur	KBH/70	1	
23	5060909440	Anfahrrolle	Rotella + finecorsa	Starting pulley	Galet d'entraînement	D=13mm ATO	1	
24	5060909930	Endschalter ATO-11-1-i	Finecorsa ATO-11-1-i	Limit switch ATO-11-1-i	Interrupteur fin de c. ATO-11-1-i	K&M	1	
25	5061814248	Glassicherung	Fusibile	Fuse	Fusible	Flink 5x20F. 2A	1	
26	5061807908	Sicherungshalter	Porta fusibile	Fuse holder	Porte-fusible	Siemens	1	
27	5060409548	Zündzentrale	Centralina accensione	Ignition central	Dispositif central d'allumage	TPG/80II	1	
28	5061812363	Glassicherung	Fusibile	Fuse	Fusible	F3,15A/250V	1	
29	3560510385	Anschlußklemme 3P	Morsettiera 3P	Connection terminal 3P	Borne de raccordement 3P	PA/76 Sez-6	1	
30	3518916399	Gasventil Novasit	Valvola gas Novasit	Gas valve Novasit	Soupape à gaz Novasit	TPG/80	1	
31	5061516584	Spule EV1	Bobina EV1	Coil EV1	Bobine EV1	220V 50Hz	1	
32	5018909713	Druckschraube RP 820	Esclusore RP 820	Pressure screw RP 820	Vis de pression RP 820	Nova GPL	1	29/03/96
33	5061516585	Spule EV2	Bobina EV2	Coil EV2	Bobine EV2	220V 50Hz	1	
34	3562609582	Zündelektrode	Elettro accensione	Ignition electrode	Electrode d'allumage	TPG/80II	1	
35	3562609583	Überwachungselektrode	Elettrotrivelazione	Surveillance electrode	Electrode de contrôle	TPG/80II	1	
36	3515409317	Wanne Brenner	Vasca bruciatore	Burner basin	Cuvette de brûleur	TPG/80	1	
37	5002209320	Brennerrampe	Rampa bruciatore	Burner rail	Brûleur à rampe	TPG/80	1	
38	3010008937	Regulierblech Luft	Lamiera regolazione aria	Air regulation plate	Tôle de régulation d'air	CP/75	2	
39	5040309060	Mutter FE 6kt	Dado FE esagonale	Hexagon iron nut	Ecrou hexagonal en fer	16x1,5x4	2	
40	5016908868	Brenner Bratplatte	Bruciatore bistecciera	Burner grill plate	Brûleur de plaque de grillade	GUG/40-70	2	
41	5040603226	Überwurfmutter 6kt	Dado pilota termocoppia	Nut thermocouple	Ecrou-raccord thermocouple	M10x1-6	1	
42	5050503194	Doppelkegelring Messing	Bicono	Olive	Joint bicon.	MS D=6	1	

0106910092 Model: TPG/80

Gas Kippbratpfanne - Handkippung
Gas tilting bratt pan - manual tilting

Brasiera ribaltabile a gas - ribaltamento a mano
Sauteuse basculant à gaz - basculement manuel

Code	Beschreibung	Descrizione	Description	Désignation	St/Qty	Start	Finish	Serialnr.
43	5020309395	Zündbrücke 260mm	Rampa accensione 260mm	Ignition bridge 260mm	Rampe d'interallumage 260mm	TPG/80		
44	5017302635	Dichtung Aluminium	Guarnizione alluminio	Aluminium seal	Joint d'étanchéité en aluminium	11,3x14,8x1,5		
45	5004705386	Feder Deckelhub	Molla alzacoperchio	Spring cover lifting	Ressort pour levage couvercle	KK75/100/130		
46	5008505691	Kugellager 6016-2RS	Cuscinetto a sfera 6016-2RS	Ball bearing 6016-2RS	Roulement à billes 6016-2RS	80x125x22		
47	5040003847	Nutmutter verzinkt	Ghiera di bloccaggio zincato	Groove nut zinc	Ecrou cylind. à encoches zingué	M80x2		
48	4551207219	Winkelgelenk	Raccordo gomito girevole	Angle joint	Raccord coudé pivotant	26 421 R 1/2"	17/02/98	608008
49	5000516875	Rohr Drehgelenk	Tubo raccordo girevole	Turning knuckle tube	Raccord de tube tournant	TPG/80		
50	5051220023	Rohrverschraubung Messing	Raccordo ottone	Brass pipe union	Raccord vissé en laiton	MS 1/2">16		
51	5000509370	Rohr Gasventil	Tubo valvola gas	Gas valve tube	Tuyau de soupape à gaz	TPG/80		
52	5061309598	Druckwächter	Pressostato	Pressure control device	Pressostat	TPG/80		
53	5003116222	Deckel Druckwächter	Coperchio pressostato	Cover pressure control device	Couvercle pressostat			
54	5041703368	Zylinderblechschraube	Vite autofilettante	Cylinder parker screw	Vis à tête cylindrique	3,9x9,5		
55	5041001080	Druckmeßschraube	Vite presa pressione	Pressure take-off screw	Vis de pression	SR 70 25		
56	3560510395	Anschlußklemme 10P	Morsettiera 10P	Connection terminal 10P	Borne de raccordement 10P	PA/76 Sez-6		
57	5040400972	Hutmutter Inox	Dado es. cieco inox	Hexagonal nut inox	Ecrou borgne en inox	M16 UNI 5721		
58	3008906164	Lager Deckelhub links	Supporto coperchio sinistra	Left cover bearing	Palier de couvercle gauche	KSKE/50		
59	3008906165	Lager Deckelhub rechts	Supporto coperchio destra	Right cover bearing	Palier de couvercle droite	KSKE/50		
60	5041403131	Zylinderschraube in. 6kt	Vite tcei	Hexagon cylinder screw	Vis cylindrique hexagonale	M6x20 INOX		
61	5019718792	Abdeckung Zylinderschraube	Cappuccio per viti	Screw cover	Cover vis	M6		
62	3009606853	Stift Anschlag Deckel	Perno battuta coperchio	Cover thrust pin	Goupille butée de couvercle	KB/50/90		
63	3006309326	Halter Scharnier	Supporto cerniera	Hinge holder	Support de charnière	TPG/TPE/80		
64	3001109352	Welle Deckelhub rechts	Asse alzacoperchio destro	Right shaft cover lifting	Axe levage du couvercle droite	TPG/TPE/80		
65	3001109351	Welle Deckelhub links	Asse alzacoperchio sinistro	Left shaft cover lifting	Axe levage du couvercle gauche	TPG/TPE/80		
66	5041411686	Zylinderschraube in. 6kt	Vite tcei	Hexagon cylinder screw	Vis cylindrique hexagonale	M6x25 INOX		
67	5041401043	Zylinderschraube in. 6kt	Vite tcei	Hexagon cylinder screw	Vis cylindrique hexagonale	M6x8 INOX		
68	5042102794	Niete	Rivetto	Rivet	Rivet	D=3x7		
69	5041002641	Schraube 6kt	Vite te esagonale	Hexagon screw	Vis hexagonale	18/8		
70	5040202638	Beilagscheibe	Rondella	Washer	Rondelle de calage	D=10,4 INOX		
71	5040302606	Mutter 6kt	Dado esagonale	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M10 INOX 18/8		
72	3512009324	Scharnier Deckel	Cerniera coperchio	Cover hinge	Charnière de couvercle	TPG/TPE/80		
73	3001107051	Welle Feder Innen	Asse molla interna	Spring shaft inside	Axe de ressort intérieur	KSKE-TPG/E		
74	5018610590	Spritzschutzkappe	Capuccio antispruzzo	Splash protecting cap	Calotte anti-projections	P12 TPG/80	16/12/96	
75	5018610589	Rückstell Rosette	Controcornice nera	Rosette return travel	Rosace touche de réarmement	P12 TPG/80	16/12/96	
76	5040310815	Mutter 6kt Inox	Dado esagonale inox	Hexagon inox nut	Ecrou hexagonal en inox	M6 INOX		
77	5040302708	Mutter 6kt	Dado esagonale	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M8 FE		
78	5041006191	Schraube 6kt	Vite te esagonale	Hexagon screw	Vis hexagonale	M8x70		
79	5041008279	Schraube 6kt	Vite te esagonale	Hexagon screw	Vis hexagonale	M8x60		
80	5041003117	Schraube 6kt	Vite te esagonale	Hexagon screw	Vis hexagonale	M6x25 INOX		
81	5041003227	Schraube 6kt	Vite te esagonale	Hexagon screw	Vis hexagonale	M10x16		
82	5041002752	Schraube 6kt	Vite te esagonale	Hexagon screw	Vis hexagonale	M6x65		
83	3001005529	Anschlag	Battuta	Stopper	Butée	TPG/TPE/80		

0106910092 Model: TPG/80

Gas Kippbratpfanne - Handkippung
 Gas tilting bratt pan - manual tilting

Brasiera ribaltabile a gas - ribaltamento a mano
 Sauteuse basculant à gaz - basculement manuel

	Code	Beschreibung	Descrizione	Description	Désignation	St/Qty	Start	Finish	SerialNr.
84	3040205528	Beilagscheibe	Rondella	Washer	Rondelle de calage	TPG/TPE/80	1		
		<i>Düsentabellen siehe Bedienungsanleitung</i>	<i>Tabella ugelli vedi manuale d'installazione e d'uso</i>	<i>Jet chart see instruction manual</i>	<i>Tableau des gicleurs voir notice d'emploi et d'entretien</i>				
A		Brennerdüse	Ugello bruciatore	Burner jet	Gicleur de brûleur		2		